

## Lesson Number 5

**Excuse me**

打扰一下

**Can you help me? (Asking to find something, not an emergency)**

你能帮我个忙么？

**I need directions. (to a place, not a teenager looking for a career)**

我需要您帮我指路。

**Which way should I go? (Best, fastest, or easiest way to go)**

我该走哪条路？

**Where is the park?**

公园在哪里？

**Where is Pearl Street?**

Pearl street 在哪里？

**How far is Boulder?**

到boulder 多远？

**Can I walk? (Is this a reasonable distance, about a mile or less)**

我能走路去么？

**Can I take a bike?**

我能骑自行车去么？

**Go to the left. (Imperative)**

向左边走

**Turn to the left. (imperative) 向左转**

**Go to the right. (imperative)**

## Lesson Number 5

向右走

**Turn to the right. (imperative)**

向右拐

**Go straight ahead. (imperative)**

一直往前走

**Keep going straight. (imperative)**

一直往前走

**Don't turn. (imperative)**

不要转弯

**Stay on Main Street. (imperative)**

呆在大街上

**Go to the intersection of Main Street and Broadway. (imperative)**

去主街和百老汇的交叉口

**One (1) mile**

一迈

**Two (2) miles**

两迈

**99 (ninety-nine)**

九十九

**100 (one hundred)**

一百

**500 (five hundred)**

## Lesson Number 5

五百

**900 (nine hundred)**

九百

**1000 (one thousand)**

一千

**I like (puppies, Chinese food)**

我喜欢

**I don't like (the opposite)**

我不喜欢

**I would like (courteous way of saying "I want")**

我比较喜欢

**Would you like? (courteous way of asking, "Do you want?")**

你想要吗。。。

**I need to find the Post Office. (not a medical emergency)**

我需要找到邮局

**I need to find a grocery store. (same as above)**

我需要找个杂货店

**I need to find a gas station. 我需要找个加油站**

**Where is the Post Office?**

邮局在哪?

**Where is a gas station?**

## Lesson Number 5

加油站在哪？

**Can I use my credit card? (Do you accept credit cards?)**

我可以用信用卡么？

**Yes, you can. (you are able or you have my permission)**

是的，你可以

**No, you can't.**

不，你不能

**Thank you**

谢谢你

**You're welcome**

不客气

**Goodbye**

拜拜

**See you later. (more likely sooner than later)**

一会见

**See you tomorrow. 明天见**

**How are you doing? (a polite greeting, not is your stage 4 cancer any better)**

你好吗？

**I'm doing fine. (I have about the same problems as everyone else.)**

我做得很好。

**I'm fine, and you? ( a courteous reply)**

## Lesson Number 5

我很好，你呢？

**My name is Frank Johnson. (an introduction)**

我叫Frank Johnson

**What is your name.**

你叫什么名字？

**Pleased to meet you.**

很高兴见到你。

**Have a nice day. (a more caring goodbye)**

祝您有个美好的一天。

**VIDEO TEXT:**

**Excuse me**

打扰一下

**Yes**

是

**Can you help me?**

你能帮我么？

**Yes we can help you.**

是的，我们可以帮你。

**What's the best way to get to Boulder. (looking for directions)**

去boulder最好的方法是什么？

**The best way to get to Boulder is to go left around here. (it would have been better if the person in the video said, "go left")**

## Lesson Number 5

到boulder最好的方法就是向左走。

**No the best way to get to Boulder is to go right. (get is interchangeable with go)**

不，去boulder最好的方法就是向右走。

**So is it best to go right or is it best to go left. (same as above)**

所以说。。是向右还是向左。

**It's best to left. (it would have to say, " go left")**

最好是向左

**If you go left, this way, it will take you 11 minutes, (explaining why choice A is better than choice B)**

如果你向左走，这条路，你要花11分钟

**If you go right this way, it will take you 15 minutes.**

如果你走右边这条路，要花15分钟

**No, if you go right this way, it will take you 10 minutes.**

不，如果你走右边这条路，一会花10分钟

**If you go left this way, it will take you 14 minutes.**

如果你走左边这条路，会花14分钟

**Ok, maybe that was a tough question. (In the video the narrator is wondering why two people can have such different opinions of simple questions)**

好吧，这也许是个难题。

**Let me ask you another question.**

## Lesson Number 5

让我问你下一个问题

**Is Boulder far? (subjective)**

**Boulder** 远么

**No, Boulder is not far at all. (subjective answer proven by the next response)**

不，boulder不太远。

**Yes, it is very far.**

是的，很远。

**Can I walk to Boulder? (another subjective question)**

我能步行去boulder吗？

**Yes, you can walk to Boulder.**

是的，你可以走到boulder。

**No, it is too far.**

不，太远了。

**How about a bike, can I take a bike to Boulder?**

自行车怎么样，我能骑自行车去boulder吗？

**Yes you can take a bike, everyone rides a bike in Boulder. (hyperbole, it's unlikely everyone rides a bike in Boulder)**

是的，你可以骑自行车，每个人都在boulder骑自行车。

**How about can I drive? (are there roads?)**

开车行吗？

**Yes, you can drive.**

是的，你可以开车。

## Lesson Number 5

**Is it easy to find parking in Boulder? (is it like New York City or the mall on Sunday morning)**

在boulder很容易找到停车场吗？

**Sometimes it's easy to find parking in Boulder. (a tentative answer not instilling confidence in the answer)**

在boulder有时在很容易找到停车场。

**No, it is always hard to find parking in Boulder. (a definite caution)**

不，在boulder总是很难找到停车场。

**When's the best time to find parking in Boulder? An opinion based on experience)**

在boulder找停车场的最佳时间是什么时候？

**The best time to find parking in Boulder is midday. (10am-3pm)**

在boulder找到停车场的最佳时间是中午。（10AM-3PM）

**No, it is after 5 o'clock.**

不，是五点以后。

**Ok, how about the restaurants, are the restaurants good in Boulder? (Do the restaurants have good food?)**

好的，餐馆怎么样，boulder的餐馆好吗？

**Yes/yes**

是的

**Yes, we agree on something.**

是的，我们在有些事上意见还是一致的。



## Lesson Number 5

**How far is Chautauqua Park? (subjective)**

Chautauqua公园有多远?

**Chautauqua Park is far. (subjective)**

Chautauqua公园很远。

**It is not very far. (subjective)**

不算太远。

**Can I walk to Chautauqua Park? (your opinion based on experience)**

我能步行去 chautauqua公园吗?

**No, you can not walk to Chautauqua Park. (a definite negative response)**

不，你不能步行去chautauqua公园。

**You can not walk to Chautauqua Park. (same, so likely true)**

你不能步行去chautauqua公园。

**Can I take a bike to Chautauqua Park? (in your opinion)**

我能骑自行车去chautauqua公园吗?

## Lesson Number 5

**Yes, you can take a bike to Chautauqua Park.**

是的，你可以骑自行车去chautauqua公园。

**No, there are too many hills. (no is based on a specific reason which may influence your decision whether their opinion is valid)**

不，那山太多了。

**How about if I take a car, can I find parking at Chautauqua Park. (your opinion based on experience)**

开车怎么样，我能在chqutauqua公园找到停车场吗？

**Yes, it is very easy to find parking at Chautauqua Park. (opinion)**

是的，在Chautauqua公园很容易找到停车场。

**No, it is often hard. (opinion based on a lot of experience)**

不，这通常很难。

**Are there any good malls in Boulder? (opinion)**

boulder有好的购物中心吗？

**Yes, there is the Pearl Street mall.**

是的，有pearl street购物中心。

## Lesson Number 5

**Crossroads mall is better. (opinion)**

crossroads购物中心更好一些。

**No, Pearl Street Mall is better, it is outside. (opinion based on a certain criteria, this person prefers outside malls to inside malls)**

不，pearl street购物中心比较好，是在外面。

**It's not Crossroads Mall, it's 29th Street Mall. (correcting themselves about the name of the mall)**

不是crossroads商场，而是第29街商场。

**Ok thank you very much, I'm glad to talk to both you because you agree on just about everything. (Obvious sarcasm, since the speaker wonders how two people from the same place could disagree on just about everything)**

非常感谢，我很高兴能和你们两个交流，因为你们在每件事上都这么一致。